

UNIVERSIDAD DE ANTIOQUIA
Facultad de Educación
Programa de Maestría en Educación
Línea Pedagogía del Texto
Periodo Académico 2008-1,2; 2009-1,2; 2010-1

1. DESCRIPCION

- **Nombre Curso:** Métodos I, II, III y IV (Fundamentos Epistemológicos y Lingüísticos de la Pedagogía del Texto)
- **Tipo de Curso:**
- **Código:**
- **Créditos:**
- **Horas Teóricas:**
- **Horas Prácticas:**
- **Profesores:** Antonio Faundez, Antonio Sánchez, Edivanda Mugarbi y Gisela Clavijo
- **Fechas:**

2. PRESENTACIÓN

Actualmente la educación se ve enfrentada a grandes desafíos, situación que, sin embargo, no es nueva pues la educación es una práctica compleja que debe adaptarse constantemente a los cambios que ocurren en las sociedades debido a su naturaleza histórica y cultural. Ahora bien, los cambios de los últimos decenios han sido diferentes a los de los decenios anteriores, en cantidad y en calidad, pues el desarrollo de las ciencias y de las tecnologías se viene realizando a gran velocidad. Sin embargo, en esta situación, la educación ha tenido dificultades para seguir los cambios operados en el nivel de la producción de conocimientos y para organizarse a fin de responder a las necesidades de formar los seres humanos para una sociedad en constante transformación.

Teniendo en cuenta esta situación, la Pedagogía del Texto (PdT) es un abordaje educativo que surge en el comienzo de los años 90 como resultado de dos movimientos. De un lado, un movimiento de crítica a los resultados de los programas de educación de adultos, desarrollados, especialmente en África y en América Latina, con el apoyo de las organizaciones internacionales. De otro lado, un movimiento de crítica a la enseñanza de las lenguas a partir del desarrollo de las teorías del texto o de las teorías de la enunciación.

En el campo educativo, el enfoque de la Pedagogía del Texto se propone como un enfoque innovador que, sin anular la especificidad de los conocimientos particulares de cada disciplina, busca la articulación interdisciplinar de los mismos a través de su expresión por medio de textos como productos semiotizados del desarrollo cultural de la humanidad en los cuales se acumula el saber producido por las generaciones pasadas. Los textos se convierten así en la fuente principal de apropiación y dominio de saberes y aprendizajes que deberían ser trabajados con base en la producción, uso, análisis e interpretación de textos.

Partiendo pues del principio de que el texto constituye un filtro por medio del cual los sujetos interpretan y comprenden las acciones humanas, los fenómenos físicos y sociales, las múltiples facetas de la cultura en la cual están inmersos, etc., en nuestro enfoque la enseñanza-aprendizaje de las lenguas no está desvinculada de la enseñanza-aprendizaje de contenidos específicos que constituyen el objeto de las diferentes disciplinas; contenidos que son vehiculados necesariamente por las lenguas naturales, por lo que, es esencial un trabajo interdisciplinar para garantizar la eficacia del proceso educativo.

Este curso pretende iniciar a los/as estudiantes en el estudio y análisis de las diversas fuentes teóricas y prácticas esenciales que sustentan la Pedagogía del Texto. Entre otras la Psicología socio-interaccionista, la lingüística textual, las didácticas específicas y una reflexión epistemológica permanente sobre los principios y sus prácticas históricas. Las descripciones y los análisis se realizarán en una dialéctica diacrónica y sincrónica para comprender la historia de las fuentes y su influencia en la PdT y sus prácticas actuales. Además, en el componente lingüístico, el curso pretende iniciar a los/as estudiantes en los fundamentos lingüísticos de la Pedagogía del Texto realizando un recorrido analítico por las diferentes teorías del lenguaje.

3. FUNDAMENTACIÓN

Desde el punto de vista epistemológico, la Pedagogía del Texto, en una perspectiva sociointeraccionista, toma en serio el rol que desempeñan lo social y el lenguaje en la construcción de los seres humanos pues las propiedades específicas de las conductas humanas son el resultado de un proceso histórico de socialización que ha sido posible especialmente por la emergencia y el desarrollo de instrumentos semióticos. Y el principal de los instrumentos semióticos construidos por los seres humanos es el lenguaje, considerado como el resultado de una producción interactiva asociada a las actividades y situaciones sociales. El lenguaje es, pues, principalmente, una característica de la actividad social humana, su función principal es de orden comunicativo o pragmático y su función secundaria es de orden representativo o declarativo.

Desde el punto de vista psicológico, Vygotski es quien retoma y desarrolla aportes de la tradición spinoziana, hegeliana y marxista, que sirven de base al enfoque de la PdT. Los principales de estos aportes son: el entendimiento del ser humano como un ser único frente a la forma dualista de la psicología tradicional, la creación de instrumentos para mediatizar la relación con el medio, el lenguaje como forma de cooperación e intercambio con los pares en cuyo seno surgen las Funciones Psíquicas primero, las elementales y luego, las superiores.

La PdT reconoce, sin embargo que, en el nivel lingüístico, la unidad considerada por Vigotsky, la palabra, no es adecuada para dar cuenta de las relaciones del lenguaje con la actividad social y las acciones, por lo que ha buscado como complemento los aportes de la lingüística textual bajtiniana. La variedad y amplitud de los planteamientos bajtinianos en torno al lenguaje son tales que Bajtín propone una nueva ciencia, *la translingüística*, para el estudio de diferentes realidades del lenguaje que no son asumidas por la lingüística constituida, como el enunciado, el enunciado concreto, la enunciación, etc., en su contexto histórico, social, cultural, único en definitiva. La translingüística, desde luego, no estudia cada enunciado en lo que tiene de individual, sino en sus aspectos generales, sus formas y funciones y las leyes de funcionamiento. Tres conceptos claves del entramado teórico bajtiniano son: la concepción del lenguaje y la relación entre lo individual y lo social; la relación forma/contenido; y la tarea del enunciado, enunciado concreto, enunciación. Otro concepto importante es el de género de textos.

¿Por qué la Pedagogía que preconizamos privilegia el texto como unidad importante para la enseñanza-aprendizaje de diferentes conocimientos? Podrían ser varias las respuestas a esta pregunta crucial. Las resumimos de la siguiente manera:

- en el ser humano existen representaciones racionales del mundo pero también subsisten representaciones ideosincráticas; estas representaciones son a veces heterogéneas y discordantes, puesto que no son racionalizadas;
- la producción de textos constituye una tentativa de comprender el mundo, proponiendo una esquematización, una estructura configuracional que pretende ordenar lo que antes estaba fragmentado;
- expresándose verbalmente los sujetos aprendices tienen la posibilidad de re-formular sus representaciones acerca de un determinado objeto de conocimiento;
- las intervenciones educativas sobre esas representaciones, materializadas en el texto, y sobre las formas lingüísticas que las expresan, pueden transformar las representaciones que los sujetos tienen de sí mismos y del mundo en el que viven.

La intención de este curso es profundizar en los Fundamentos teóricos y prácticos de la Pedagogía del Texto buscando que los/as estudiantes logren una mirada crítica del enfoque y la posible incidencia del mismo para cualificar las prácticas educativas que desarrollan.

4. OBJETIVOS

General: Estudiar los fundamentos teóricos y prácticos de la Pedagogía del Texto, desde una perspectiva diacrónica y sincrónica.

Objetivos específicos:

- Profundizar en los fundamentos epistemológicos de la PdT, en la comprensión de sus fuentes históricas y en las rupturas y continuidades en torno a la comprensión racional de la realidad.
- Estudiar los fundamentos lingüísticos de la Pedagogía del Texto, en el panorama de las teorías del lenguaje.

5. CONTENIDOS POR SEMESTRE

5.1. Métodos I

- Los conceptos claves del socio-interaccionismo de Vygostki, sus bases teóricas (Marx, Engels, Spinoza, etc.) y su relación con la Pedagogía del Texto.
- La emergencia de las didácticas específicas y su influencia en la Pedagogía del Texto.
- Discusión del sentido de nociones usuales en el dominio del curso: comunicación, representación, lenguaje, lengua, signo, símbolo, etc.; confrontación de significaciones de sentido común y de conceptos científicos.
- Las grandes etapas de la constitución de los estudios lingüísticos.
- El aporte de la obra de Ferdinand de Saussure, (estatuto del signo lingüístico, la organización del “sistema de la lengua”, etc.).

5.2. Métodos II

- Transición de la filosofía clásica (greco-latina y medieval) a la moderna y su influencia en la educación.
- Empirismo y Racionalismo. Emergencia de las ciencias modernas y sus bases filosóficas.
- La educación y su impacto en el racionalismo operacional y su relación con los cambios políticos de la edad moderna.

- La relación de la lengua con su contexto (iniciación a las teorías de la enunciación; los abordajes pragmáticos).

5.3. Métodos III

- La revolución francesa y el surgimiento de la educación pública como utopía y realidad.
- La lucha cultural en América latina (Kulturkampf).
- Las bases gnoseológicas de la PdT.
- Los préstamos de las ciencias del lenguaje, en especial de la teoría bajtiniana para el abordaje de los textos en los procesos educativos.

5.4. Métodos IV

- La filosofía moderna y contemporánea como teoría del conocimiento. Descartes, Kant, Marx (Kosik).
- El surgimiento de las ciencias sociales (Comte, Durkheim, Saussure).
- El nacimiento de la Psicología científica.
- Conceptos esenciales para la enseñanza-aprendizaje del lenguaje en los procesos educativos.
- Influencia de Kant en Piaget y de Marx en Vygotski (psicología soviética y francesa).
- Las ciencias neurológicas y su aporte al conocimiento de la psiquis humana.
- Profundización de nociones necesarias a la enseñanza-aprendizaje de la lecto-escritura.

6. METODOLOGIA

El curso será realizado bajo la forma de seminario con los siguientes componentes: indicación de materiales de lectura con anticipación a los encuentros presenciales, lecturas previas, participación en discusiones presenciales y virtuales, elaboración de resúmenes, ubicación de posibles tópicos para el trabajo personal de investigación, y elaboración de una síntesis del curso en cada semestre.

7. CRITERIOS DE EVALUACIÓN

Cada estudiante deberá leer los textos asignados para las secciones y elaborar un resumen para ser presentado y discutido. Además, cada semestre presentará una síntesis escrita, como fruto de las intervenciones y discusiones habidas en las sesiones. El 100% de la valoración de cada semestre se distribuirá de la siguiente manera:

- Resumen previo: 25%
- Participación en sesiones (presenciales y virtuales): 25%
- Síntesis final: 50%

8. BIBLIOGRAFIA

8.1. Fundamentos epistemológicos

ARTIGUE, M. et DOUADY, R. "Didáctica da Matemática em França". In: *Quadrante*. Vol.2 NO 2,1993. p. 35-67.

AUDIGIER, F. "Brève introduction aux didactiques de l'histoire et de la géographie". IN Antonio Faundez & Edivanda Mugaribi. *Ruptures et continuités en Education: aspects théoriques et pratiques*. IDEA-DEDA. Burkina Faso: Université de Ouagadougou, 2004, p. 155-173.

BACON, F. *Novum organum*. México: Porrúa, 2000.

BACHELARD, G. *La formación del espíritu científico*. Argentina: Siglo XXI editores, 2000.

BAJTÍN, M. *Problemas de la poética de Dostoievski*. Bogotá: Fondo de Cultura Económica,

1993.

- _____. [1979]. *Estética de la creación verbal*. 6 ed. México: Siglo XXI, 1995.
- _____. "El discurso en la vida y el discurso en el arte (acerca de la poética sociológica)". En: VOLOSHINOV, V. *Freudismo un bosquejo crítico*. Argentina: Paidós, 1999, p. 167-202.
- BROUSSEAU, G. *Théorie des situations didactiques*. Grenoble : La Pensée sauvage, 1998.
- BRUN, J. "La didáctica de la matemática en dos palabras". En: *Intercambios*, año V, No. 6, Junio, 1996, p. 4.
- _____. "Cómo la psicología del desarrollo cognitivo interacciona con la enseñanza de las matemáticas". En: *Intercambios*, año VIII, No. 13, Diciembre, 1999, p. 2.
- BRONCKART. J-P. "La transposición didáctica en las intervenciones formativas". En: A. Faundez, E. Mugarí y A. Sánchez (org). *Desarrollo de la educación y educación para el desarrollo integral*. Medellín : Universidad de Medellín-IDEA-CLEBA, 2006, p.87-123.
- CLOT, I. *Avec Vigostky*. Paris: La dispute, 1990.
- CONNE, F. «Savoir et connaissance dans la perspective de la transposition didactique», In : *Recherches en didactique des mathématiques*. 12/2.3,1990, p. 221-270.
- CHEVALLARD, Y. *La transposition didactique: du savoir savant au savoir enseigné*. Grenoble: La Pensée sauvage,1985.
- DESCARTES, R. *Discurso del método*. Madrid: Espasa, Calpe, 2000.
- FAUNDEZ, A. "A la búsqueda de la calidad educativa: el enfoque pedagogía del texto (PdT)". En: A. Faundez, E. Mugarí y A. Sánchez (org). *Desarrollo de la educación y educación para el desarrollo integral*. Medellín: Universidad de Medellín-IDEA-CLEBA, 2006, p. 219-228.
- _____. "Notas históricas sobre la educación de adultos". En: A. Faundez, E. Mugarí y A. Sánchez (org). *Desarrollo de la educación y educación para el desarrollo integral*. Medellín, Universidad de Medellín-IDEA-CLEBA, 2006, p.195-218.
- GIORDAN, A. «Les dimensions affectives, cognitive et méta cognitive de l'apprendre: conséquences pour l'enseignement». IN: Antonio Faundez & Edivanda Mugarí. *Ruptures et continuités en Education: aspects théoriques et pratiques*. IDEA-DEDA. Burkina Faso Université de Ouagadougou, 2004, p 111-154.
- HEGEL, F. *Fenomenología del espíritu*. México: Fondo de Cultura Económica, 2002.
- HUME, D. *Investigación sobre el entendimiento humano*. Bogotá: Norma, 1992.
- HUSSERL, E. *Meditaciones cartesianas*. México: Fondo de Cultura Económica, 1996.
- KANT, M. *Crítica de la razón pura*. México: Porrúa, 2003.
- KOHAN, N. *Marx en su (tercer) mundo: hacia un socialismo no colonizado*. Buenos Aires: Biblos, 1998.
- KOSIK, K. *Dialéctica de lo concreto*. México: Grijalbo, 1967.
- LOCKE, J. *Ensayo sobre entendimiento humano*. Bogotá: Fondo de Cultura Económica, 2000.
- MARTINAND. J. L. *Connaître et transformer la matière : des objectifs pour l'initiation aux sciences et techniques*. Berne. Peter Lang.1986.
- MARX, C. *Manuscritos de economía y filosofía*. Madrid: Alianza Editorial, 2001.
- _____. *Contribución a la crítica de la economía política*. México: Cultura Popular, 1974.
- MARX et ENGELS. *Etudes philosophiques*. Paris: Editions Sociales, 1977.
- MARX, C. y ENGELS, F. *La ideología alemana y tesis sobre Feuerbach*. Argentina: Pueblos Unidos, 1985.
- RENAUT, A. *Kant aujourd'hui*. Paris: Aubier, 1997.
- RIVIÈRE, A. *La psicología de Vygotski*. Madrid: Visor, 1988.
- SEVE, L. *Penser avec Marx . I. Marx et Nous*. Paris: La dispute, 2004.
- SPINOZA, B. *Ética*. Madrid: Alianza, 1999.
- TODOROV. T. *Mikhail Bakhtine, le principe dialogique suivi de Ecrits du Cercle de Bakhtine*. Paris : Seuil, 1981.
- VERGNAUD, G. «La théorie des champs conceptuels», In : *Recherches en didactiques des mathématiques*. 10/2.3, 1990. p. 133-170.
- VYGOTSKI, L.S. [1934]. *Pensamiento y lenguaje*. Obras escogidas, Tomo II. Madrid: Visor, 1993.

_____. [1931]. *Historia del desarrollo de las funciones psíquicas superiores*. Obras escogidas, Tomo III. Madrid: Visor, 1995.

8.2. Fundamentos lingüísticos

ADAM, J.-M. *Éléments de linguistique textuelle*. Liège: Mardaga, 1990.

ADAM, J.-M. *Les textes: types et prototypes*. Paris: Nathan, 1992.

BAJTÍN, M. [1979]. *Estética de la creación verbal*. 6 ed. México: SIGLO XXI, 1995.

BRONCKART, J.-P. *Activité langagière, textes et discours. Pour un interactionisme socio discursif*. Paris: Delachaux et Niestlé, 1997.

BRONCKART, J.-P., Bain, D., Schneuwly, B., Davaud, C. & Pasquier, A. *Le fonctionnement des discours. Un modèle psychologique et une méthode d'analyse*. Paris: Delachaux & Niestlé, 1985.

BRONCKART, J.-P. *Teorías del lenguaje: introducción crítica*. Barcelona: Herder, 1985.

BENVENISTE, É. [1966]. *Problemas de lingüística general*. Tomos I y II. 21 ed. Buenos Aires: SIGLO XXI, 1988.

DUCROT, O. y TODOROV, T [972]. *Diccionario enciclopédico de las ciencias del lenguaje*. Argentina: Siglo XXI, 2003.

HABERMAS, J. *Teoría de la acción comunicativa*. Tomos I y II. Madrid: Taurus, 1998.

JAKOBSON, R. *Ensayos de lingüística general*. España: Ariel, 1984.

MAINGUENAU, D. *Initiation aux méthodes de l'analyse du discours*. Paris: Hachette, 1976.

_____. *Elementos de lingüística para o texto literário*, 1993.

_____. *Novas tendências em análise do discurso*. Campinas: Pontes, Editora da Universidade Estadual de Campinas, 1989.

_____. *Pragmática para o discurso literário*. São Paulo: Martins Fontes, 1996.

MUGRABI, E. "De las teorías lingüísticas a la realización de prácticas: aportes lingüísticos para las propuestas educativas bajo el enfoque de la Pedagogía del Texto". En: A. Faundez, E. Mugrabi y A. Sánchez (org). *Desarrollo de la educación y educación para el desarrollo integral*. Medellín, Universidad de Medellín-IDEA-CLEBA, 2006, p.125-147.

MUGRABI, E. *La pedagogía del texto en la enseñanza-aprendizaje de lenguas*. Medellín: IDEA-CLEBA, 2002.

PIATTELLI - PALMARINI, M. *Teorias da linguagem, teorias da aprendizagem*. Lisboa: Edições 70.

RICOEUR, P. *Del texto a la acción. Ensayos de hermenéutica II*. México: Fondo de Cultura Económica, 2002.

SAUSSURE, F. *Curso de lingüística general*. 27 ed. Buenos Aires: Losada, 1997.

VYGOTSKI, L.S. [1934]. *Pensamiento y lenguaje*. Obras escogidas, Tomo II. Madrid: VISOR, 1993.

VOLOSHINOV, V. / BAJTIN, M. [1929]. *El marxismo y la filosofía del lenguaje*. Madrid: ALIANZA editorial, 1992.

Medellín, Enero de 2009